ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/961 (1994)
23 November 1994

РЕЗОЛЮЦИЯ 961 (1994),

принятая Советом Безопасности на его 3465-м заседании
23 ноября 1994 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 637 (1989) от 27 июля 1989 года,

ссылаясь также на свои резолюции 693 (1991) от 20 мая 1991 года, 714 (1991) от 30 сентября 1991 года, 729 (1992) от 14 января 1992 года, 784 (1992) от 30 октября 1992 года, 791 (1992) от 30 ноября 1992 года, 832 (1993) от 27 мая 1993 года, 888 (1993) от 30 ноября 1993 года и 920 (1994) от 26 мая 1994 года и ссылаясь также на заявление Председателя Совета от 16 сентября 1994 года (S/PRST/1994/54),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 октября 1994 года (S/1994/1212),

рассмотрев также доклад Объединенной группы для расследования политически мотивированной деятельности незаконных вооруженных группировок от 28 июля 1994 года, содержащийся в письме Генерального секретаря от 22 октября 1994 года (S/1994/989),

принимая к сведению просьбу правительства Сальвадора и Фронта национального освобождения им. Фарабундо Марти (ФНОФМ) о дальнейшем продлении мандата Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС), сформулированную в совместном заявлении от 4 октября 1994 года, содержащемся в письме Генерального секретаря от 10 октября 1994 года (S/1994/1144),

будучи обеспокоен задержками в осуществлении ряда важных компонентов Мирных соглашений, в частности тех из них, которые касаются Национальной гражданской полиции и завершения демобилизации Национальной полиции, а также которые касаются: передачи земли, осуществления программ по содействию реинтеграции в гражданское общество бывших комбатантов и инвалидов войны, проблем, связанных с населенными пунктами, реформы судебной и избирательной систем, а также ряда рекомендаций Комиссии по установлению истины,

с признательностью отмечая достигнутые на настоящий момент МНООНС результаты и непрерывные усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и МНООНС по

поддержке всестороннего осуществления подписанных правительством Сальвадора и ФНОФМ соглашений, касающихся поддержания и укрепления мира и содействия примирению в Сальвадоре,

приветствуя текущие усилия Генерального секретаря по ограничению расходов МНООНС,

приветствуя сохраняющуюся приверженность всех заинтересованных сторон делу примирения, стабильности и развития в политической жизни в Сальвадоре, отмеченную Генеральным секретарем в его докладе от 31 октября 1994 года,

1. выражает удовлетворение в связи с докладом Генерального секретаря от 31 октября 1994 года;

2. вновь подтверждает важность всестороннего и своевременного осуществления всех аспектов Мирных соглашений, включая рекомендации Комиссии по установлению истины, и надлежащих последующих мер в развитие результатов работы Объединенной группы для расследования политически мотивированной деятельности незаконных вооруженных группировок;

3. выражает обеспокоенность тем, что важные элементы Мирных соглашений остаются выполненными лишь частично;

4. призывает все заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и МНООНС при выполнении их задачи по проверке соблюдения сторонами их обязательств;

5. настоятельно призывает правительство Сальвадора и ФНОФМ удвоить свои усилия по выполнению "Договоренности о графике осуществления наиболее важных еще не выполненных соглашений", с тем чтобы завершить осуществление всех аспектов Мирных соглашений в намеченные графиком сроки, и просит Генерального секретаря на регулярной основе информировать Совет Безопасности о состоянии процесса реализации еще не выполненных обязательств и об операциях МНООНС;

6. настоятельно призывает все государства и международные учреждения, действующие в областях развития и финансов, вносить оперативный и щедрый вклад в поддержку осуществления всех аспектов Мирных соглашений, в соответствии с совместной просьбой правительства Сальвадора и ФНОФМ;

7. одобряет рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе от 31 октября 1994 года, относительно осуществления МНООНС своего мандата;

8. постановляет продлить мандат МНООНС на один заключительный период до 30 апреля 1995 года;

9. просит также Генерального секретаря представить к 31 марта 1995 года доклад о МНООНС, в том числе о выполнении и завершении ее мандата и о порядке ее вывода, который должен завершиться к 30 апреля 1995 года, в условиях, отвечающих эффективному осуществлению ее функций;

/...

10. вновь подтверждает принятое Организацией Объединенных Наций обязательство проверять осуществление в полной мере Мирных соглашений; приветствует намерение Генерального секретаря рассмотреть пути выполнения Организацией Объединенных Наций ее остальных обязательств по проверке; и предлагает Генеральному секретарю в консультации с компетентными специализированными учреждениями, региональными организациями и государствами-членами

разработать формы оказания дальнейшей помощи Сальвадору в рамках Мирных соглашений на период после 30 апреля 1995 года;

11. постановляет продолжать рассматривать этот вопрос.
